

USB 케이블을 연결하십시오.

若 USB 电缆未随附,则需另外购买。



USB 케이블이 포함되어 있지 않으면 별도로 구입하십시오.

連接 USB 纜線。



如果沒有隨附 USB 纜線,請單獨購買該纜線。

## Install printer software

- 1 A wizard displays on your computer.
- **2** Follow the screens.
- **3** Insert the CD when directed.
- 4 Select hphipa.inf when prompted.

Windows XP / Windows 2000

#### 安装打印机软件

您的计算机上会显示向导。
 按照画面说明操作。

- 3 跟随指示插入 CD。
- 4 在被提示时选择 hphipa.inf。

#### 프린터 소프트웨어 설치

 컴퓨터에 마법사가 표시됩니다.
 화면 지침을 따르십시오.
 지침에 따라 CD를 넣으십시오.
 메시지가 나타나면 hphipa.inf를 선택하십시오.

### 安裝印表機軟體

- 1 電腦上將會顯示一個精靈。
- 2 按照螢幕上的指示執行。
- 3 出現提示時放入光碟片。
- 4 出現提示時,選取 hphipa.inf。



- **5** The HP wizard screen displays.
- **6** Click Finish in the first wizard.

**7** Follow onscreen instructions in the HP wizard.

5 HP 向导屏幕将显示。
6 在第一个向导中单击"完成"。
7 按照 HP 向导屏幕上的说明进行操作。

5 HP 마법사 화면이 표시됩니다.

6 첫 번째 마법사에서 [마침]을 클릭하십시오.7 HP 마법사에서 화면상의 지침을 따르십시오.

- 5 HP 精靈畫面將會顯示。
- 6 按一下第一個精靈中的「完成」。
- 7 按照 HP 精靈螢幕上的指示執行。



### Install printer software

- 1 A wizard displays on your computer.
- 2 Follow the screens.
- **3** Insert the CD when directed.

## 安装打印机软件

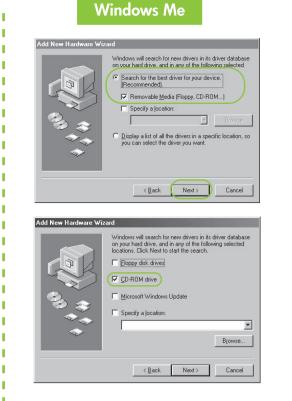
- 1 您的计算机上会显示向导。
- 2 按照画面说明操作。
- 3 跟随指示插入 CD。

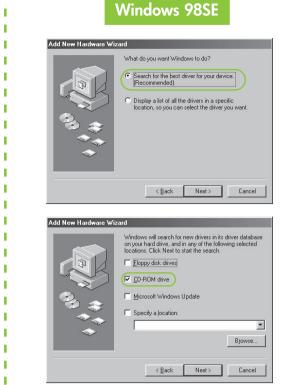
# 프린터 소프트웨어 설치

- 1 컴퓨터에 마법사가 표시됩니다.
- 2 화면 지침을 따르십시오.
- 3 지침에 따라 CD를 넣으십시오.

### 安裝印表機軟體

- 1 電腦上將會顯示一個精靈。
- 2 按照螢幕上的指示執行。
- 3 出現提示時放入光碟片。







For virtually grain-free color photos that have exceptional fade resistance, purchase a photo print cartridge.

要获得颗粒细腻而不易褪色的彩色照片,请购 买一个照片打印墨盒。

색상이 잘 바래지 않고 사실상 오점이 전혀 없는 컬러 사진을 원한다면 포토 잉크 카트리지를 구입하십시오.

若要獲得具有傑出防褪色功能的無顆粒彩色相片, 請購買相片列印墨匣

### No screens?

- 1. Click the **Start** button, then select Run.
- 2. Click the Browse button.
- 3. Select HPPP CD in the Look in drop-down list.
- 4. Select **Setup**, then click the **Open** button.
- 5. Click **OK**, then follow the onscreen instructions.

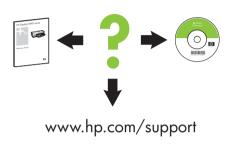
# 没有出现屏幕?

- 1. 单击开始按钮, 然后选择运行。
- 2. 单击浏览按钮。
- 3. 从**查找范围**下拉列表中选择 HPPP CD<sub>o</sub>
- 4. 选择 Setup, 然后单击打开按钮。
- 5. 单击确定,然后按照屏幕上的说 明进行操作。
- 아무 화면도 나타나지 않습니까?
- 1. [**시작]** 버튼을 클릭한 뒤 [**실행**] 을 선택하십시오
- 2. [찾아보기] 버튼을 클릭하십시오.
- 3. [찾는 위치] 드롭다운 목록에서 HPPP CD를 선택하십시오.
- 4. [설치]를 선택한 뒤 [열기] 버튼을 클릭하십시오.
- 5. **[확인]**을 클릭한 뒤 화면상의 지침에 따르십시오.
- 1. 按一下「開始」按鈕,然後選取 「執行」
- 2. 按一下「瀏覽」按鈕。

沒有螢幕?

- 3. 在「查詢」下拉式清單中選取 [HPPP CD]
- 4. 選取「Setup」,然後按一下「開啓」 按鈕
- 5. 按一下「**確定」**,然後按照螢幕上的 指示執行。

Need more help? 需要更多帮助吗? 추가 도움이 필요합니까? 需要更多協助?



#### If the installation fails...



Make sure printer is powered on. 确认打印机电源已经打开。 프린터가 켜졌는지 확인하십시오. 確定已開啓印表機電源。

#### 如果安装失败...



Make sure cable connections are secure. 确认电缆连接牢固。 케이블이 견고하게 연결되었는지 확인하십시오. 確定纜線牢固連接。

### 설치에 실패할 경우...





If this light is flashing, start at the beginning of this Setup Guide. 若这个指示灯闪烁,请返回到《安装指南》的开始步骤。 이 표시등이 깜박이면 본 설치 안내서의 시작 부분부터 시작하십시오. 如果指示燈閃爍,請按照本安裝指南開始的部份執行。

#### If the problem persists:

1. Remove the CD from the computer's CD-ROM drive, then disconnect the printer cable from the computer.

### 如果问题仍然存在:

1. 取出计算机 CD-ROM 驱动器中的 CD, 然后断开连接计算机的打印机电缆。

#### 重启计算机。

2.

#### 문제가 계속될 경우

1. CD-ROM 드라이브에서 CD를 꺼낸 뒤 컴퓨터에서 프린터 케이블을 분리하십시오.

如果問題仍然存在:

1. 從電腦的 CD-ROM 光碟機取出光碟片, 然後拔掉連接電腦的印表機纜線

#### 2 重新啓動電腦。

#### 2. Restart the computer.

- 3. Temporarily disable any software firewall or close any anti-virus software. Re-start these programs after the printer is installed.
- 4. Insert the printer software CD in the computer's CD-ROM drive, then follow the onscreen instructions to install the printer software.
- 5. After the installation finishes, restart the computer.
- 3. 暂时禁用所有软件防火墙或关闭所有 杀毒软件。安装完打印机后重新启动 这些程序。
- 4. 将打印机软件 CD 插入计算机 CD-ROM 驱动器中,然后按照屏幕上的说明安装 打印机软件。
- 5. 安装完成后,重启计算机。

#### 컴퓨터를 다시 시작하십시오. 2.

- 3. 모든 소프트웨어 방화벽을 일시적으로 비활성화시키거나 모든 바이러스 퇴치 소프트웨어를 닫으십시오. 프린터 설치 후에 이 프로그램을 다시 시작하십시오.
- 4. 컴퓨터의 CD-ROM 드라이브에 프린터 소프트웨어 CD를 넣은 뒤 화면상의 지침에 따라 프린터 소프트웨어를 설치하십시오.
- 설치가 끝나면 컴퓨터를 다시 시작하 5. 십시오.
- 3. 暫時停用所有軟體防火牆或關閉所有防毒 軟體。 安裝印表機後,重新啓動這些程式。
- 4. 將印表機軟體光碟片放入電腦的 CD-ROM 光碟機,然後按照螢幕上的指示安裝印表機 軟體。
- 5. 安裝完成後,請重新啓動電腦。

© 2006 Hewlett-Packard Development Company, LP.

Windows <sup>®</sup> is a registered trademark of Microsoft Corporation.

